Zazpigurutze 2, behea
31740 **DONEZTEBE** (Nafarroa)
Tfnoa: 948. 45 17 46

Malerrekako Mankomunitatea

IFZ: P3147827D

MALERREKAKO ZERBITZU OROKORREN MANKOMUNITATEKO ASAMBLADAK 2015KO MARTXOAREN 17AN EGINDAKO BILERAREN AKTA.

Organoa: Udalbatza.
Bilkura mota: Ohikoa.
Deialdia: Lehenengoa.
Eguna: 2016.03.17
Ordua: Arratsaldeko 18:30etan.
Tokia: Mankomunitateko batzar aretoan.

Bertaratuak:

- LEHENDAKARIA:

- Jon Telletxea Juanenea jna. (Beintza-Labaien).

- LEHENDAKARIORDEA:

- Patxi Mariezkurrena Descarga jna. (Eratsun).

- ORDEZKARIAK:

- Ernesto Dominguez Olea jna. (Zubieta).
- Amets Inda Gorriaran and. (Sunbilla).
- Maria Jose Mitxelena Otegi and. (Sunbilla).
- Margarita Erdozain Azpilikueta and. (Doneztebe/Santesteban).
- Ion Echecolonea Senar jna. (Doneztebe/Santesteban).
- Pello Gracenea Esain jna. (Doneztebe/Santesteban).
- Leire Ortuoste Garcia and. (Doneztebe/Santesteban).
- Maria Jose Bereau Baleztena and. (Ituren).
- Xabier Matxiñena Maritorena jna. (Urroz).
- Mattin Larralde Ibarrola (Elgorriaga).
- Andrés Echenique Iriarte and. (Bertizarana).
- Mikel Iriarte Antxorena jna (Donataria).

- BESTEAK:

- Nagore Escudero

Bertaratu ez direnak:

- Mixel Gereka Zelaia jna. (Ituren).
- Julian Gogortza jna. (Ezkurra).
- Jacinto Dominguez San Nazario jna. (Saldias).
- Jaime Urroz Telletxea jna. (Oitz).
- José Antonio Jáuregui jna. (Bertizarana).

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR LA ASAMBLEA DE LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS GENERALES DE MALERREKA EL DÍA 17 DE MARZO DE 2016.

Órgano: *Asamblea.*
Sesión: *Ordinaria*
Convocatoria*: Primera.*
Día: *17.03.2016.*
Hora: *18:30 horas de la tarde.*
Lugar*: Locales de la Mancomunidad de Malerreka.*

Asistentes:

- PRESIDENTE:

- D. Jon Telletxea Juanenea (Beintza-Labaien).

- VICEPRESIDENTE:

- D. Patxi Mariezkurrena Descarga (Eratsun).

- REPRESENTANTES:

- D. Ernesto Dominguez Olea (Zubieta).
- Dña. Amets Inda Gorriaran (Sunbilla).
- Dña. Maria Jose Mitxelena Otegi (Sunbilla).
- Dña. Margarita Erdozain Azpilikueta (Doneztebe/Santesteban).
- D. Ion Echecolonea Senar (Doneztebe/Santesteban).
- D. Pello Gracenea Esain (Doneztebe/Santesteban).
- Dña. Leire Ortuoste Garcia (Doneztebe/Santesteban).
- Dña Maria Jose Bereau Baleztena (Ituren).
- D. Xabier Matxiñena Maritorena (Urrotz).
- D. Mattin Larralde Ibarrola (Elgorriaga).
- D. Andrés Echenique Iriarte (Bertizarana).
- D. Mikel Iriarte Antxorena (Donamaria).

- OTROS:

- Nagore Escudero

No asisten:

- D. Mixel Gereka Zelaia (Ituren).
- D. Julian Gogortza (Ezkurra).
- D. Jacinto Dominguez San Nazario (Saldias).
- D. Jaime Urroz Telletxea (Oitz).
- D. José Antonio Jáuregui Juantorena (Bertizarana).

Idazkaria: Jon Etxague Goia jn.

Aztergaiak:

1. Aurreko akta onartzea.
2. 2016ko Plantilla Organikoa aldatzea.
3. Gizarteratze Programa.
4. Malerrekako Eguna 2016.
5. Tokiko maparen erreforma.
6. *Malerrekan ez galtzeko* proiektua (panel turistikoak).
7. Lanbide heziketako zentru bateratuari atxikimendua.
8. Lehendakariaren ebazpenak.
9. Eskaerak eta galderak.

Secretario: *D. Jon Etxague Goia.*

Asuntos:

1. *Aprobación acta anterior.*
2. *Modificación de la Plantilla Orgánica 2016.*
3. *Programa de Incorporación Social.*
4. *"Malerrekako Eguna" 2016.*
5. *Reforma del mapa local.*
6. *Proyecto "Malerrekan ez galtzeko" (paneles turísticos).*
7. *Adhesión al centro integrado de formación profesional.*
8. *Resoluciones del Presidente.*
9. *Ruegos y preguntas.*

1. AURREKO AKTA ONARTZEA.

2015eko abenduaren 23an egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.

1. APROBACIÓN DEL ACTA ABTERIOR.

Visto el acta de la sesión celebrada el día 23 de diciembre de 2015, por unanimidad, SE APRUEBA.

2. 2016KO PLANTILLA ORGANIKOA ALDATZEA.

Ikusirik 2016ko Plantilla Organikoa aldatzeko espedientea, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Hasiera batez onartzea Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitateko 2016. ekitaldiko Plantilla Organikoa aldatzeko espediente.
2.- Espedientea jendaurrean jartzea, 15 egun baliodunean, iragarki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik hasita, herritarrek edo interesadunek espedientea aztertu eta egokiak iruditzen zaizkien erreklamazioak aurkeztu ditzaten.

2. MODIFICACIÓN DE LA PLANTILLA ORGÁNICA 2016.

Visto el expediente de la modificación de la Plantilla Orgánica del año 2016, por unanimidad, se acuerda:

1.- Aprobar inicialmente el expediente de la modificación de la Plantilla Orgánica del ejercicio 2016 de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.
2.- Exponer el expediente a información pública, durante 15 días hábiles, a contar desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Navarra a fin de que los vecinos o interesados puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

3. GIZARTERATZE PROGRAMA.

Idazkariak dioenez, Mankomunitateko Gizarte Zerbitzuen Batzordeak eta Batzorde Iraunkorrak, Mankomunitateko Oinarrizko Gizarte zerbitzuan Gizarteratze Programa martxan jartzeko beharra ikusten dute. Hau ikusirik, 2015. urtearen bukaeran Nafarroako Gobernuko Eskubide Sozialen Departamentuari programa martxan jartzeko baimena eta finantziazioa eskatu zitzaizkion. Urte honen hasieran, Eskubide Sozialen Departamentuak Mankomunitateari eskaera onartu zuela jakinarazi zion.

Programa martxan jartzeak gizarte hezitzaile bat lanaldi erdian kontratatzea eskatuko du. Horretarako, kontratazio prozesu hau arautuko duten

3. PROGRAMA DE INCORPORACIÓN SOCIAL.

El secretario informa de que la Comisión de Servicios Sociales, así como la Comisión Permanente de la Mancomunidad, consideraron necesaria la implantación del Programa de incorporación social en el Servicio Social de Base de la Mancomunidad. En ese sentido, a finales del año 2015 se solicitó al Departamento de Derechos Sociales del Gobierno de Navarra permiso y financiación para su implantación. A comienzos del presente año, el Departamento de Derechos Sociales comunicó a la Mancomunidad la aprobación de su actividad.

Su implantación va a requerir la contratación a media jornada de un educador social, para lo cual se han preparado las bases que regularan el proceso de dicha

oinarriak prestatu dira.

Hau ikusirik, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Gizarteratze programa martxan jarri eta gizarte hezitzaile bat, lanaldi erdian, eta aldi baterako kontratu bidez kontratatzeko prozesua habiaraztea.

2.- Gizarte Hezitzailea lanaldi erdian kotratatzeko prozesuko oinarriak onartzea.

4. MALERREKAKO EGUNA 2016.

Idazkariaak kontatzen duenez, Iturenen ospatuko den 2016ko Malerrekako Eguna antolatzeko lan bilerei hasiera eman zaie.

Halaber, 2017. urtean Urrotzen opsatuko dela eta 2018. urtean Sunbillan egiteko aukera aztertzen ari direla aipatu du.

Bukatzeko, Malerrekako Eguna antolatzeko bileretan nahiz egun horretan egingo diren ekitaldietan, gutxienez Malerrekako herri bakoitzeko ordezkari bat egotea beharrezkoa dela gogorarazi du.

Bertaratuak jakinaren gainean gelditu dira.

5. TOKIKO MAPAREN ERREFORMA.

Idazkariak, Nafarroako tokiko maparen erreforma eratzeko partehartze eta gogoeta prozesuaren berri eman du. Martxoaren 22an zonaldeko lehendabiziko bilera egingo da eta bertan zonaldeko hautetsi guztiek parte hartzen ahalko dute.

Amets Indak Malerrekan denbora luzez lana elkarlanean egin dela aipatu du. Bere ustez aurrera eramango den tokiko maparen edozein erreformak eskualdean eraman den lankidetza ibilbide hau kontuan hartu behar du.

Ernesto Dominguezek aipatzen duenez, egia bada ere Nafarroako Gobernuak martxan jarri duen gogoeta prozesua behetik gora doala, hau da, prozesua toki entitateen nahi eta beharrak jasotzetik hasiko dela, prozesua martxan jartzeko beharra ikusi eta prozesuari hasiera eman diona Nafarroako Gobernua izan da. Hor dagoen itxurazko kontraesana azpimarratu nahi du.

Marga Erdozainek hoberanzko aldaketa bat izan daitekeen prozesu bati ez zaiola beldurrik izan behar adierazi du. Gaur egungo toki entitateetako zerbitzu publikoen antolakuntza hobetu dezakeen prozesu batekiko jarrera positibo eta parte-hartzailea hartu

contratación.

Visto lo cual, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.- Implantar el programa de incorporación e iniciar el proceso de contratación, a media jornada, y mediante un contrato de duración determinada, de un educador social.

2.- Aprobar las bases para la contratación del educador a media jornada.

4. “MALERREKAKO EGUNA” 2016.

El secretario informa de que han comenzado las reuniones de trabajo para la organización del Malerrekako Eguna 2016 que este año se celebrará en Ituren.

Informa asimismo de que el año 2017 se celebrará en Urrotz, y que Sunbilla está barajando la posibilidad de celebrarlo el año 2018.

Por ultimo, el secretario recuerda que es necesaria la presencia de por lo menos un representante de cada pueblo de Malerreka tanto en las reuniones de organización como en los actos del Malerrekako Eguna.

Los presentes se dan por enterados.

5. REFORMA DEL MAPA LOCAL.

El secretario informa sobre el proceso de participación y deliberación para la elaboración de la reforma del mapa local de Navarra. El 22 de marzo se realizará la primera reunión de la zona, en la que podrán participar todos los cargos electos de la comarca.

Amets Inda subraya que en Malerreka se ha trabajado de forma coordinada durante muchos años y que cualquier proceso de reforma de la planta y régimen local ha de tener en cuenta la labor y la trayectoria de trabajo común en la comarca.

Ernesto Domínguez menciona que si bien el Gobierno de Navarra está intentando configurar un proceso de deliberación que parta de abajo a arriba, es decir, desde el inicial conocimiento de las necesidades y deseos de las entidades local, la entidad que ve necesaria esa reforma y por lo tanto ha iniciado este proceso es el Gobierno de Navarra. Quiere recalcar la aparente contradicción que hay en ello.

Marga Erdozain menciona que no se ha de tener miedo a un proceso que puede que sea a mejor. Subraya la necesidad de ampliar horizontes y adoptar una actitud positiva y participativa respecto de un proceso que puede mejorar la actual organización de los servicios públicos

eta zerumuga zabaltzeko beharra azpimarratu du.

locales.

Zentzu berdinean mintzatu da Mikel Iriarte. Bere ustez hobetzeko tartea dago. Hala ere, erreforma prozesua hurbiletik zaindu beharko da, hiritarrentzako zerbitzu publikoak bermatu eta hauek toki entitateen ogasunentzat jasangarriak izan daitezen.

En el mismo sentido se manifiesta Mikel Iriarte. En su opinión hay margen de mejora, si bien habrá que estar encima del proceso, para que se garanticen los servicios públicos de los que disfrutan los ciudadanos, y que estos sean sostenibles para las haciendas locales.

Xabier Matxiñena, aldiz, erreformak herririk txikienengan ekarriko dituen ondorioez kezkaturik agertu da.

Xabier Matxiñena, no obstante, se muestra preocupado por las consecuencias que pueda traer la reforma sobre los municipios más pequeños.

Jon Telletxeak erreformaren inguruan lan egin eta bertako beharrak hemen bertan konkretatzeko beharra azpimarratu du. Zenbat eta hobeto konkretatu hemengo hautetsien beharrak, orduan eta tarte gutxiago izango du Nafarroako Gobernuak bere ikusmoldea inposatzeko. Zentzu horretan, hurrengo hilabete eta urteetan lan handia dagoela egiteko adierazi du.

Jon Telletxea recalca la necesidad de trabajar y determinar las necesidades por los mismos representantes de la zona. Cuanto más se especifiquen los deseos de los electos locales, menos margen de imposición se tendrá desde el Gobierno de Navarra. En ese sentido, recalca que hay un gran trabajo por hacer en los próximos meses e incluso años.

6. *MALERREKA EZ GALTZEKO* PROIEKTUA (PANEL TURISTIKOAK).

6. PROYECTO "MALERREKAN EZ GALTZEKO" (PANELES TURÍSTICOS).

Idazkariak *Malerrekan ez galtzeko* proiektuaren egoeraren berri eman du. Herri bakoitzarentzat egin behar ziren panel konkretuak jada jarri dira, Saldiasen ezik. Panel orokorrei dagokionez, berriz, Nafarroako Gobernuko Herri-Lanen Departamentuak bi panel okor N121A errepidenan jartzeko eskaerari ezetz erantzun dio. Gainera panel orokorrak instalatzeko baldintza berri bat jarri du: Paneletan arana / *valle* hitzak agertu beharko du (Malerrekako Arana / *Valle* de Malerreka).

El secretario informa del estado del proyecto "Malerrekan ez galtzeko". Los paneles específicos han sido colocados en todos los pueblos salvo en Saldias. En cuanto a los paneles generales, El Departamento de Obras Públicas del Gobierno de Navarra ha denegado el permiso para la colocación de dos de ellos en la N121A. Además, condiciona la colocación de los paneles a que en ellas se incluya la palabra "valle"/"arana" (Valle de Malerreka / Malerrekako Arana).

Idazkariak, ebazpen hau atzera bota dezan Nafarroako Gobernuarekin negoziatzen saiatuko direla aipatu du,. Ez badute lortzen, hauek jartzeko toki desberdinak bilatuko dira.

El secretario comunica que se va a intentar negociar con el Gobierno de Navarra para que revoque dicha resolución. Si no es posible, se buscarán lugares alternativos para su colocación.

Bertaratuak jakinaren gainean gelditu dira.

Los presentes se dan por enterados.

7. LANBIDE HEZIKETAKO ZENTRO BATERATUARI ATXIKIMENDUA.

7. ADHESIÓN AL CENTRO INTEGRADO DE FORMACIÓN PROFESIONAL.

Amets Inda Gorriaranek dioenez zonaldeko Udaletxeetatik lanbide heziketa zentro integratu berria sortzeko prozesuari bultzada bat eman behar zaio. Bere ustez, udaletxeak dira zentro berri honentzako babesa bideratzeko zilegitasuna duten erakundeak. Zentzu honetan, aurrerapausoak eman eta eskualde guztiaren adostasuna lortzeko helburuarekin lan egiteko beharra ikusten du.

Amets Inda Gorriaran manifiesta la necesidad de dar un impulso desde los ayuntamientos al proceso de gestación del nuevo centro integrado de formación profesional para la zona. En su opinión son los ayuntamientos lo legitimados para encauzar el apoyo a dicho proyecto. En este sentido, subraya la necesidad de dar pasos adelante y trabajar en pos de obtener un consenso comarcal para esta cuestión.

Proposamena aztertutik, aho batez, erabaki dute:

1. Eskualde osorako lanbide heziketa zentro integratu berri baten proiektuari atxikimendua ematea:

“Eskualdean zerbitzu/baliabide hau berrantolatzeko premia dago. Nafarroan eratu berria den Gobernuak ere hala bilduta dauka bere Gobernu akordioan. Honekin gure eskualderako aukera berri bat zabaltzen da.

Eskualderako ERREFERENTEA izango dena, kokapen zentralizatu batean, euskalduna eta hezkuntza eskaintza berritua eta eskualdeko beharrei egokitzeko aukerak emango dituena.

Prestakuntza reglatua eta ez reglatuaren aukera emango duena, gazte, heldu, langile eta langabetuentzako prestakuntza bat emango duena, goiz eta arratsaldez.

Atxikimenduarekin batera Zentro Integratu berria bideratzeko prozesu honetan aktiboki parte hartzeko prest gaudela adierazten da.”

Vista la propuesta de adhesión, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1. Mostrar adhesión a un nuevo centro integrado de formación profesional para toda la comarca:

“En la comarca existe la necesidad de reorganizar este servicio/recurso. El recientemente formado nuevo Gobierno de Navarra también lo tiene recogido en su Acuerdo de Gobierno. Con ello se abre una nueva oportunidad para la comarca.

Un centro de REFERENCIA para la comarca, con una situación centralizada, en Euskara, con una oferda educativa renovada y que dará opción a adecuarse a las necesidades de la comarca.

Que dará opción a una educación reglada y no reglada, que dará una formación a jóvenes, adultos, trabajadores y desempleados, por la mañana y por la tarde.

Junto con la adhesión, se manifiesta nuestra disposición a tomar parte activamente en el proceso de creación del centro nuevo centro integrado.”

8. LEHENDAKARIAREN EBAZPENAK.

2015eko 27, 28, 29, 30, 31, 32 eta 33 zenbakia duten Lehendakariaren ebazpenen berri eman da.

8. RESOLUCIONES DEL PRESIDENTE.

Se da cuenta de las resoluciones del Presidente nº 27, 28, 29, 30, 31, 32 y 33 del año 2015.

9. ESKAERAK ETA GALDERAK.

- Idazkariak liztor beltzaren kontratako kanpainaren barruan inguruko erlezainen artean liztor beltzaren kontrako tranpa eta likido erakartzailea banatu direla adierazi du. Ekainean kanpainari bukaera emango zaio eta lortutako emaitzak ebaluatuko dira.

- Leire Ortuoste: zonaldeko elkarteak Osasun Kontseiluko partaide dira. Elkarte hauek bilerara deitzeko, beraien datuak behar dituzte (telefono zenbakia edo helbidea). Bertaratutako ordezkariei bakoitzaren herriko elkarteen datuak helarazteko eskatu die.

- Marga Erdozain: helduentzako bigarren hezkuntzako ikasketen 2016-2017 kurtsoko matrikulazio kanpainari hasiera eman zaio. Udal guztiei informazioa bidali zaie eta hauen inplikazioa eskatu du, herri bakoitzeko biztanleriaren artean ezagutzera emateko.

9. RUEGOS Y PREGUNTAS.

- *El secretario informa de que dentro de la campaña de lucha contra la avispa asiática recientemente se han repartido trampas y líquido atrayente entre los apicultores de la zona. En junio finalizará la campaña de trampeo y se controlarán los resultados obtenidos.*

- *Leire Ortuoste: las distintas asociaciones de la zona forman parte del Consejo de Salud. Para poder convocarlos, necesitan sus datos de contacto (teléfono o dirección). Ruega a los representantes presentes que les remitan los datos de las asociaciones de sus respectivos municipios.*

- *Marga Erdozain: se ha iniciado la campaña de matriculación para el curso 2016-2017 de los estudios de educación secundaria para adultos. Se ha remitido información a todos los Ayuntamientos y se solicita su implicación para darlo a conocer entre los habitantes de cada municipio.*

Deialdiko gai-ordenatik kanpo, baino legeak eskatzen duen gehiengoarekin:

10. DONAMARIAKO UDALAREN ESKAERA: GIZARTE ZERBITZUEN BATZORDEAN SARTZEA.

Donamariako Udalak Mankomunitateko Gizarte Zerbitzuen Batzordean egon nahi du. Eskaera hau ikusirik, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Donamariako Udalaren ordezkaria (Mikel Iriarte) Gizarte Zerbitzuen Batzordean sartzea. Batzordearen osaera ondokoa izango da: Leire Ortuoste Garcia, Ernesto Dominguez Olea, Patxi Mariezkurrena Descarga, Maria Jose Bereau Baleztena, Maria Jose Mitxelena Otegi, Mikel Iriarte Antxorena.

11. AMETS INDA GORRIARAN NAFARROAKO HONDAKINEN PARTZUERGOAREN AURREAN ORDEZKARI ORDEZKO BEZALA IZENDATZEA.

Gaia eztabaidaturik, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Amets Inda Gorriaran Nafarroako Hondakinen Partzuergoaren aurrean ordezkari ordezko bezala izendatzea.

2.- Akordio hau Nafarroako Hondakinen Partzuergoari jakinaraztea,

Bertzerik gabe, arratsaldeko 20:00k izanik, bilera amaitutzat jo dugu eta eztabaidatu eta erabakitakoa jasota geratzeko, agiri hau egin dut neronek, idazkariak, egiaztatuta.

LEHENDAKARIAK,
Jon Telletxea Juanenea jn.

Fuera del orden del día establecido en la convocatoria, pero con la mayoría legalmente requerida:

10. SOLICITUD DEL AYUNTAMIENTO DE DONAMARIA: INCORPORACIÓN A LA COMISIÓN DE SERVICIOS SOCIALES.

El Ayuntamiento de Donamaria ha solicitado la incorporación de su representante en la Comisión de Servicios Sociales de la Mancomunidad. Discutida la solicitud, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.- Incorporar al respresentante del Ayuntamiento de Donamaria (Mikel Iriarte) a la Comisión de Servicios Sociales de la Mancomunidad. Los miembros de la Comisión serán los siguientes: Leire Ortuoste Garcia, Ernesto Dominguez Olea, Patxi Mariezkurrena Descarga, Maria Jose Bereau Baleztena, Maria Jose Mitxelena Otegi y Mikel Iriarte Antxorena.

11. NOMBRAMIENTO DE AMETS INDA GORRIARAN COMO REPRESENTATE SUPLENTE ANTE EL CONSORCIO DE RESIDUS DE NAVARRA.

Discutido el tema, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.- Nombrar a Amets Inda Gorriaran como representante suplente ante el Consorcio de Residuos de Navarra.

2.- Notificar dicho acuerdo al Consorcio de Residuos de Navarra.

Sin más asuntos que tratar, siendo las 20:00 horas de la noche, el presidente da por finalizada la sesión, de la que se levanta la presente acta de la que yo, como Secretario, doy fe.

IDAZKARIAK,
Jon Etxague Goia jn.